

CF-2 / HF-2

2.900 / 3.450
r.p.m.
50-60 Hz

Bomba centrífuga en fundición de hierro para piscina

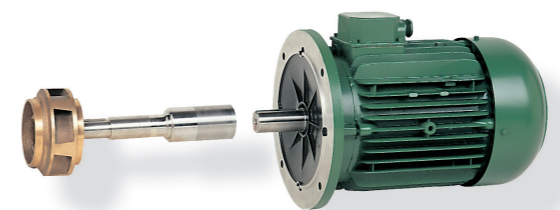
Centrifugal pump for pools in cast iron

Pompe centrifuge à pour piscine en fonte

Zentrifugalpumpe für Schwimmbecken, aus Gusseisen

центробежный насос из чугуна и бронзового литья бассейн

Bomba centrífuga de ferro fundido para piscinas



Una gran ventaja es poder disponer de un motor de recambio totalmente normalizado en cualquier lugar del mundo, en cualquier momento y de cualquier marca.

Von besonderem Vorteil ist, dass man überall auf der Welt jederzeit und von jeder Marke einen Austauschmotor einsetzen kann.

Another advantage is that totally standard spare motors are available anywhere in the world, at any time and by any brand.

Значительное преимущество насоса этой модели заключается в том, что в стандартный двигатель, легко заменяемый в любой точке мира, в любое время и на двигатель любой другой марки.

Um autre grand avantage est le fait de pouvoir disposer d'un moteur de rechange totalement normalisé dans n'importe quel pays du monde, à n'importe quel moment et de n'importe quelle marque.

Uma grande vantagem é poder dispor de um motor de substituição totalmente normalizado em qualquer lugar do mundo, em qualquer momento e de qualquer marca.

ES

EN

FR

Aplicaciones

Bomba centrífuga de gran caudal, a las que se le ha aplicado un prefiltro en la aspiración, lo cual hace de ellas la bomba ideal para grandes equipos de filtración. La versión de bronce, es

Características Constructivas

• Versión fundición de hierro
Cuerpo bomba, prefiltro, acoplamiento y turbina en fundición de hierro. Eje y cesto prefiltro en acero inoxidable AISI 316. Cierre mecánico en carbón-cerámica. Bajo demanda la turbina puede ser en bronce y el cierre mecánico puede ser en carburo de silicio o en carburo de tungsteno.

Mantenimiento

El mantenimiento de estas bombas es fácil y simple, ya que la construcción de la bomba, que incorpora un motor totalmente normalizado permite cambiar o reparar dicho motor sin necesidad de vaciar la instalación ni desmontar ninguna pieza de la parte hidráulica de la bomba, aún en el caso de no disponer de válvulas de cierre en la entrada y salida.

Motor

Motor asíncrono standard, cerrado de ventilación externa. Su construcción normalizada permite ser sustituido por otro normalizado en cualquier momento y lugar. Grado de protección IP-55. 2 polos 50-60 Hz.

Applications

A large volume centrifugal pump, to which a pre-filter has been applied in the inlet, making these the ideal pumps for large filtering units.

Constructive Characteristics

• Cast iron version
Pump body, pre-filter, coupling and impeller in cast iron. Shaft and pre-filter sieve in AISI 316 stainless steel. Mechanical seal in carbon-ceramic. On request, the impeller may be in bronze and the mechanical seal in silicon carbide or tungsten carbide.

Maintenance

These pumps are easy and simple to maintain, as the construction of the pump, which includes a totally standard motor, allows the motor to be changed or repaired without emptying the installation, even when you do not have pump inlet and outlet valves, or removing any part from the hydraulic section.

Motor

Standard asynchronous motor, sealed from external ventilation. Its standard construction allows it to be replaced with another standard motor at any time and in any place. Protection IP-55. 2 poles 50-60 Hz.

Applications

Pompe centrifuge à grand débit, équipée d'un préfiltre pour l'aspiration, la convertissant en une pompe idéale pour de grandes installations de filtration.

Caractéristiques des composants

• Version alliage de fer
Le corps de la pompe, le préfiltre, le couple et la turbine sont en fonte. L'axe et le panier de préfiltrage sont en acier inoxydable AISI 316. La fermeture mécanique est en carbone-céramique. A la demande, la turbine peut être en bronze et la fermeture mécanique peut être en carbure de silice ou en carbure de tungstène.

Entretien

L'entretien de ces pompes est simple et facile, car leur construction, qui incorpore un moteur totalement normalisé, permet de changer ou de modifier ce dernier sans avoir besoin de vider l'installation ni de démonter aucune pièce de la partie hydraulique de la pompe, même si l'on ne dispose pas de valves de fermeture à l'entrée et à la sortie de la pompe.

Moteur

moteur asynchrone standard fermé, à ventilation externe. Sa construction conforme aux normes permet de le substituer par un autre à tout moment, et dans n'importe quel pays. Degré de protection IP-55, 2 pôles, 50-60 Hz.

DE

KG

PT

Anwendungen

Zentrifugalpumpe mit großem Durchfluss, mit eingebautem Vorfilter in der Ansaugung, was sie zur idealen Pumpe für große Filtereinrichtungen macht.

Herstellungsdaten

• Version aus Gusseisen
Pumpenkörper, Vorfilter, Kopplung und Turbine aus Gusseisen, Achse und Vorfilterkorb aus rostfreiem Edelstahl AISI 316. Mechanischer Verschluss aus Karbon-Keramik. Falls gewünscht, kann die Turbine aus Bronze gefertigt werden und der mechanische Verschluss aus Silizium-Karbid oder Hartmetall.

Wartung

Die Wartung dieser Pumpen ist einfach und problemlos, da die Konstruktionsweise der Pumpe, die einen normalisierten Motor enthält, es ermöglicht, diesen Motor ohne Entleerung der Einrichtung auszutauschen oder zu reparieren, und auch nichts am hydraulischen Teil der Pumpe abzubauen, selbst wenn es weder am Eingang noch am Ausgang Verschlussventile gibt.

Motor

Asynchroner Standardmotor, luftdicht verschlossen. Seine Konstruktionsweise erlaubt jederzeit und überall einen problemlosen Austausch. Schutzgrad IP-55. 2 polig. 50-60 Hz.

Применение

Центробежный насос высокой производительности, со встроенным на входном отверстии фильтром предварительной очистки, что делает этот тип насоса идеальным для использования в больших фильтрационных системах.

Характеристики конструкции

• Модель, изготовленная из чугуна:
Корпус насоса, фильтр предварительной очистки, соединительная муфта и рабочее колесо из чугуна. Вал и сетка фильтра предварительной очистки из нержавеющей стали AISI 316. Механический затвор из углекерамики. По заказу рабочее колесо может быть изготовлено из бронзы и механический затвор из карбида кремния или карбида вольфрама.

Техобслуживание

Техобслуживание этих насосов является лёгким и простым, т.к. в состав конструкции насоса входит стандартный двигатель, позволяющий осуществлять его замену и ремонт без необходимости осушения установки и демонтажа частей гидравлической системы насоса, даже в случае отсутствия запорного клапана на входе и на выходе.

Двигатель

Асинхронный двигатель, закрытой конструкции, с внешним обдувом. Его стандартная конструкция позволяет производить его замену на любой другой стандартный мотор в любой момент и в любом месте. Степень защиты IP-55, 2-полюсный, 50 - 60 Hz.

Aplicações

Bombas centrífugas de grande caudal com um pré-filtro incorporado na aspiração, o qual as convertem nas bombas ideais para grandes equipamentos de filtração.

Características de Construção:

• Versão de ferro fundido
Corpo bomba, pré-filtro, acoplamento e turbina de ferro fundido. Eixo e cesto pré-filtro de aço inoxidável AISI 316. Fecho mecânico de carbono-cerâmica. Sob pedido a turbina pode ser de bronze e o fecho mecânico de carboneto de silício ou de carboneto de tungsténio.

Manutenção

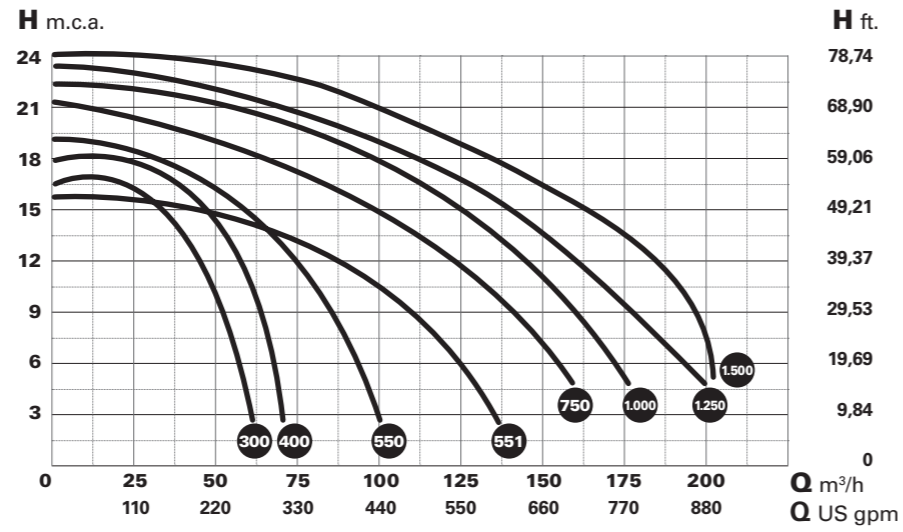
A manutenção é fácil e simples, já que a construção da bomba, que incorpora um motor totalmente normalizado, permite substituir ou reparar o motor sem a necessidade de esvaziar a instalação, mesmo no caso de não dispor de válvulas de fecho na entrada e na saída da bomba, nem de desmontar nenhuma peça da parte hidráulica da bomba.

Motor

Motor assíncrono standard, fechado de ventilação externa. A construção normalizada do motor permite a sua substituição por outro motor normalizado em qualquer momento e lugar. Grau de protecção IP-55. 2 pólos 50-60 Hz.

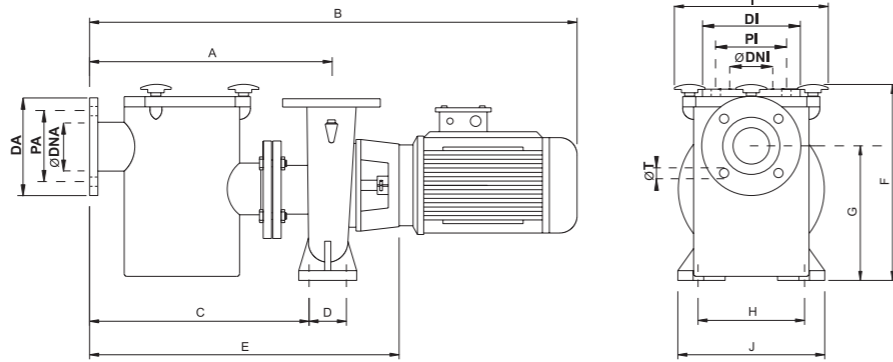
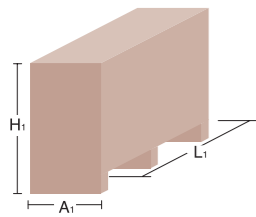
CF-2

Datos técnicos
Technical data
Données techniques
Technische Daten
технические данные
Dados técnicos



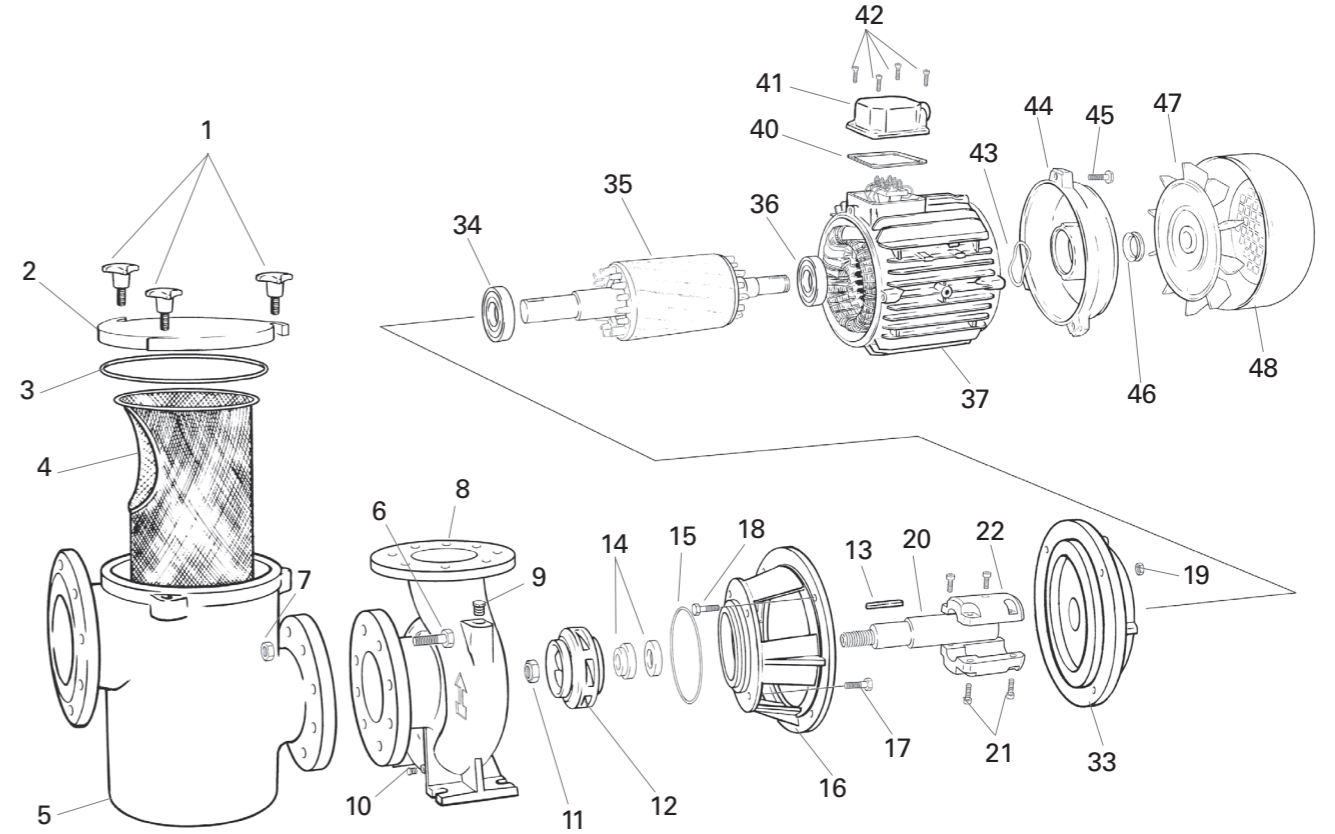
Tipo / Type	HP	KW	A		Altura manométrica m.c.a. / Manometric height w.c.m.								DNA	DNI	
			230V	400V	6	8	10	12	14	16	18	20			22
CF-2 300	3	2,2	9	5,2	61	54	51	46	35	29	-	-	-	DN80	DN80
CF-2 400	4	3	12	6,9	70	64	59	55	49	42	30	-	-	DN80	DN80
CF-2 550	5,5	4	16,5	9,5	95	90	84	77	65	54	32	-	-	DN125	DN100
CF-2 551	5,5	4	16,5	9,5	128	121	107	90	69	30	-	-	-	DN125	DN100
CF-2 750	7,5	5,5	21,7	12,5	159	152	135	125	109	88	60	-	-	DN125	DN100
CF-2 1000	10	7,5	-	15,5	175	166	158	147	135	119	98	68	-	DN125	DN100
CF-2 1250	12,5	9,2	-	19	195	188	175	163	150	136	105	86	-	DN125	DN100
CF-2 1500	15	11	-	23	200	197	193	183	170	155	132	110	87	DN125	DN100

Datos embalage
Packaging data
Données d'emballage
Verpackungsdaten
данные об упаковке
Dados de embalagem



Tipo / Type	Modelos / Types a 2.900 r.p.m.										Aspiración / Inlet				Impulsión / Output				Embalaje / Package			Peso kg.		
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	Ø DNA	DA	PA	N°T	ØT	Ø DNA	DI	PI	N°T	ØT	L1		A1	H1
CF-2 300	465	880	425	80	80	410	275	200	320	250	80	200	160	8	18	80	200	160	8	18	1,050	400	660	75
CF-2 400	465	910	425	80	80	410	275	200	320	250	80	200	160	8	18	80	200	160	8	18	1,050	400	660	79
CF-2 550	500	985	455	105	105	435	280	215	330	280	125	250	210	8	18	100	220	180	8	18	1,150	400	660	104
CF-2 551	500	985	455	105	105	435	280	215	330	280	125	250	210	8	18	100	220	180	8	18	1,150	400	660	104
CF-2 750	500	1050	455	105	105	435	280	215	330	280	125	250	210	8	18	100	220	180	8	18	1,150	400	660	121
CF-2 1000	525	1095	470	120	120	465	325	275	345	330	125	250	210	8	18	100	220	180	8	18	1,150	400	660	140
CF-2 1250	525	1130	470	120	120	465	325	275	345	330	125	250	210	8	18	100	220	180	8	18	1,150	400	660	148
CF-2 1500	525	1130	470	120	120	465	325	275	345	330	125	250	210	8	18	100	220	180	8	18	1,150	400	660	148

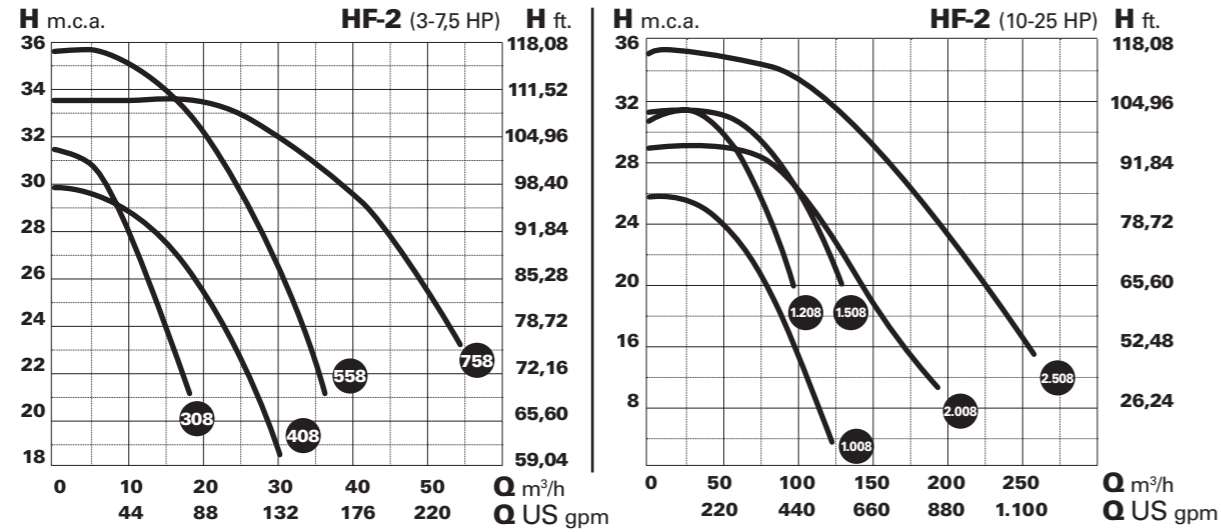
Denominación recambios
Spare-part description
Dénomination des pièces
Bezeichnung der Ersatzteile
Русский наименования запчастей
Denominação peças



1 - POMO PREFILTRO	1 - PRE-FILTER HANDLE.	1 - POIGNÉE PRÉFILTRE.	1 - KNOPF VORFILTER	1 - РУЧКА ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ	1 - POMO PRÉ-FILTRO.
2 - TAPA REGISTRO PREFILTRO	2 - PRE-FILTER INSPECTION COVER.	2 - CAPOT CONTRÔLE PRÉFILTRE.	2 - ABDECKUNG VORFILTER	2 - СМОТРОВАЯ КРЫШКА ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ	2 - TAMPА REGISTRO PRÉ-FILTRO.
3 - JUNTA TAPA REGISTRO	3 - INSPECTION COVER SEAL	3 - JOINT CAPOT CONTRÔLE	3 - ABDECKUNG DICHTUNG	3 - УПЛОТНЕНИЕ СМОТРОВОЙ КРЫШКИ	3 - JUNTA TAMPА REGISTRO
4 - CESTA PREFILTRO	4 - PRE-FILTER BASKET	4 - BÂC PRÉFILTRE	4 - KORB VORFILTER	4 - СЕТКА ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ	4 - CESTO PRÉ-FILTRO
5 - PREFILTRO	5 - PRE-FILTER	5 - PRÉFILTRE	5 - VORFILTER	5 - ФИЛЬТР ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ	5 - PRÉ-FILTRO
6 - TORNILLO PREFILTRO-CUERPO	6 - PRE-FILTER-BODY BOLT	6 - VIS PRÉFILTRE-CORPS	6 - SCHRAUBE KÖRPER VORFILTER	6 - БОЛТ КОРПУСА ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ	6 - PARAFUSO PRÉ-FILTRO-CORPO
7 - TUERCA PREFILTRO-CUERPO	7 - PRE-FILTER-BODY NUT	7 - ÉCROU PRÉFILTRE-CORPS	7 - SCHRAUBENMUTTER KÖRPER VORFILTER	7 - ГАЙКА КОРПУСА ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ	7 - PORCA PRÉ-FILTRO-CORPO
8 - CUERPO BOMBA	8 - PUMP BODY	8 - CORPS POMPE	8 - KÖRPER POMPE	8 - КОРПУС НАСОСА	8 - CORPO BOMBA
9 - TORNILLO CEBADO	9 - EMPTYING BOLT	9 - VIS À VIDE	9 - SCHRAUBE FÜLLUNG	9 - БОЛТ ЗАПОЛНЕНИЯ	9 - PARAFUSO ESCORVAMENTO
10 - TORNILLO VACIADO	10 - IMPELLER NUT	10 - ÉCROU TURBINE	10 - SCHRAUBE LEERUNG	10 - ГАЙКА КОРПУСА ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ	10 - PARAFUSO ESVAZIAMENTO
11 - TUERCA TURBINA	11 - IMPELLER	11 - GOUPILLE	11 - SCHRAUBENMUTTER TURBINE	11 - ШТИФТ	11 - PORCA TURBINA
12 - TURBINA	12 - TURBINE	12 - TURBINE	12 - TURBINE	12 - МЕХАНИЧЕСКОЕ УПЛОТНЕНИЕ	12 - CHAVETA
13 - CHAVETA	13 - PIN	13 - FERMETURE MÉCANIQUE	13 - PASSFEDER	13 - ТОРОИДАЛЬНАЯ ПРОКЛАДКА КОРПУСА НАСОСА	13 - FECHO MECÂNICO
14 - CIERRE MECÁNICO	14 - MECHANICAL SEAL	14 - JOINT TORIQUE CORPS POMPE	14 - MECHANISCHER VERSCHLUSS	14 - БОПТА ОПОРОЖНЕНИЯ	14 - JUNTA TÓRICA CORPO BOMBA
15 - JUNTA TÓRICA CUERPO BOMBA	15 - PUMP BODY O-RING	15 - SUPPORT POMPE MOTEUR	15 - O-RING KÖRPER POMPE	15 - ГАЙКА КРЫЛЧАТКИ	15 - SUPORTE BOMBA MOTOR
16 - SOPORTE BOMBA MOTOR	16 - MOTOR PUMP SUPPORT	16 - VIS CORPS-SUPPORT.	16 - HALTERUNG KÖRPER POMPE	16 - КРЫЛЬЧАТКА	16 - PARAFUSO CORPO-SUPORTE.
17 - TORNILLO SOPORTE-CUERPO	17 - BODY SUPPORT BOLT.	17 - VIS SUPPORT-MOTEUR.	17 - SCHRAUBE KÖRPER-HALTERUNG	17 - ШТАП	17 - PARAFUSO SUPORTE-MOTOR.
18 - TORNILLO SOPORTE-MOTOR	18 - MOTOR SUPPORT NUT FOR BOLT	18 - ÉCROU VIS SUPPORT-MOTEUR	18 - SCHRAUBENMUTTER HALTERUNG MOTOR	18 - МЕХАНИЧЕСКОЕ УПЛОТНЕНИЕ	18 - PORCA PARAFUSO SUPORTE-MOTOR
19 - TUERCA TORNILLO SOPORTE-MOTOR	19 - PUMP SHAFT	20 - AXE POMPE	19 - SCHRAUBENMUTTER HALTERUNG MOTOR	19 - ТОРОИДАЛЬНАЯ ПРОКЛАДКА КОРПУСА НАСОСА	19 - EIXO BOMBA
20 - EJE BOMBA	20 - COUPLING ALLEN BOLT.	21 - VIS ALLEN COUPLE.	20 - COUPLE.	20 - БОПТА ОПОРОЖНЕНИЯ	20 - PARAFUSO ALLEN ACOPLAMENTO.
21 - TORNILLO ALLEN ACOPLAMIENTO	21 - COUPLING.	22 - COUPLE.	21 - COUPLE.	21 - ГАЙКА ОПОРЫ ДВИГАТЕЛЯ	21 - ACOPLAMENTO.
22 - ACOPLAMENTO	22 - FRONT MOTOR COVER.	22 - COUPLE.	22 - COUPLE.	22 - ГАЙКА ОПОРЫ ДВИГАТЕЛЯ	22 - TAMPА DIANTEIRA MOTOR.
23 - TAPA DELANTERA MOTOR	23 - FRONT BEARING.	23 - CAPOT AVANT MOTEUR.	23 - CAPOT AVANT MOTEUR.	23 - ГАЙКА ДЛЯ БОЛТА ОПОРЫ ДВИГАТЕЛЯ	23 - EIXO ROTOR.
24 - RODAMIENTO DELANTERO	24 - ROTOR SHAFT.	24 - ROULEMENT AVANT.	24 - ROULEMENT AVANT.	24 - ВАЛ НАСОСА	24 - ROLAMENTO TRASEIRO
25 - EJE ROTOR	25 - REAR BEARING	25 - AXE ROTOR.	25 - AXE ROTOR.	25 - БОПТА	25 - ESTATOR COM CARCASA
26 - RODAMIENTO TRASERO	26 - ROTOR COVER BOLT	26 - ROULEMENT ARRIERE	26 - RORORACHSE	26 - МУФТА	26 - JUNTA TAMPА BORNES
27 - ESTATOR CON CARCASA	27 - STATOR WITH HOUSING	27 - STATOR AVEC CARCASSE	27 - STATOR AVEC CARCASSE	27 - ПЕРЕДНЯЯ КРЫШКА ДВИГАТЕЛЯ	27 - ANILHA LASAJE
28 - ESTATOR CON CARCASA	28 - JUNCTION COVER SEAL	28 - JOINT CAPOT CONNEXIONS	28 - JOINT CAPOT CONNEXIONS	28 - ПЕРЕДНИЙ ПОДШИПНИК	28 - TAMPА TRASEIRA MOTOR
29 - JUNTA TAPA CONEXIONES	29 - JUNCTION COVER BOLT	29 - CAPOT CONNEXIONS	29 - CAPOT CONNEXIONS	29 - ВАЛ РОТОРА	29 - ROLAMENTO DIANTEIRO.
30 - TAPA BORNES	30 - LASAJE WASHER	30 - RONDELLE DE BUTÉE	30 - RONDELLE DE BUTÉE	30 - ПОДШИПНИК СОЕДИНЕНИЯ	30 - ESTATOR COM CARCASA
31 - TORNILLO TAPA BORNES	31 - MOTOR REAR COVER	31 - CAPOT ARRIERE MOTEUR	31 - CAPOT ARRIERE MOTEUR	31 - ШТИФТ	31 - JUNTA TAMPА BORNES
32 - ARANDELA LASAJE	32 - MOTOR REAR COVER BOLT	32 - BUTÉE CAPOT ARRIERE MOTEUR	32 - BUTÉE CAPOT ARRIERE MOTEUR	32 - МУФТА	32 - TAMPА BORNES
33 - TAPA TRASERA MOTOR	33 - MOTOR REAR COVER RETAINER	33 - VENTILATEUR	33 - VENTILATEUR	33 - ПЕРЕДНЯЯ КРЫШКА ДВИГАТЕЛЯ	33 - ANILHA LASAJE
34 - RODAMIENTO TRASERO	34 - LASAJE WASHER	34 - LASAJE WASHER	34 - LASAJE WASHER	34 - ПЕРЕДНИЙ ПОДШИПНИК	34 - TAMPА TRASEIRA MOTOR
35 - EJE ROTOR	35 - MOTOR REAR COVER	35 - MOTOR REAR COVER	35 - MOTOR REAR COVER	35 - ВАЛ РОТОРА	35 - ROLAMENTO TRASEIRO
36 - RODAMIENTO TRASERO	36 - MOTOR REAR COVER	36 - MOTOR REAR COVER	36 - MOTOR REAR COVER	36 - ПОДШИПНИК СОЕДИНЕНИЯ	36 - ESTATOR COM CARCASA
37 - ESTATOR CON CARCASA	37 - MOTOR REAR COVER	37 - MOTOR REAR COVER	37 - MOTOR REAR COVER	37 - ШТИФТ	37 - JUNTA TAMPА BORNES
38 - ESTATOR CON CARCASA	38 - MOTOR REAR COVER	38 - MOTOR REAR COVER	38 - MOTOR REAR COVER	38 - МУФТА	38 - TAMPА BORNES
39 - JUNTA TAPA CONEXIONES	39 - MOTOR REAR COVER	39 - MOTOR REAR COVER	39 - MOTOR REAR COVER	39 - ПЕРЕДНЯЯ КРЫШКА ДВИГАТЕЛЯ	39 - ANILHA LASAJE
40 - TAPA BORNES	40 - MOTOR REAR COVER	40 - MOTOR REAR COVER	40 - MOTOR REAR COVER	40 - ПЕРЕДНИЙ ПОДШИПНИК	40 - TAMPА TRASEIRA MOTOR
41 - TORNILLO TAPA BORNES	41 - MOTOR REAR COVER	41 - MOTOR REAR COVER	41 - MOTOR REAR COVER	41 - ВАЛ РОТОРА	34 - ROLAMENTO DIANTEIRO.
42 - ARANDELA LASAJE	42 - MOTOR REAR COVER	42 - MOTOR REAR COVER	42 - MOTOR REAR COVER	42 - ПОДШИПНИК СОЕДИНЕНИЯ	35 - EIXO ROTOR.
43 - TAPA TRASERA MOTOR	43 - MOTOR REAR COVER	43 - MOTOR REAR COVER	43 - MOTOR REAR COVER	43 - ШТИФТ	36 - ROLAMENTO TRASEIRO
44 - RODAMIENTO DELANTERO	44 - MOTOR REAR COVER	44 - MOTOR REAR COVER	44 - MOTOR REAR COVER	44 - МУФТА	37 - ESTATOR COM CARCASA
45 - EJE ROTOR	45 - MOTOR REAR COVER	45 - MOTOR REAR COVER	45 - MOTOR REAR COVER	45 - ПЕРЕДНЯЯ КРЫШКА ДВИГАТЕЛЯ	38 - JUNTA TAMPА BORNES
46 - RODAMIENTO TRASERO	46 - MOTOR REAR COVER	46 - MOTOR REAR COVER	46 - MOTOR REAR COVER	46 - ПЕРЕДНИЙ ПОДШИПНИК	39 - ESTATOR COM CARCASA
47 - ESTATOR CON CARCASA	47 - MOTOR REAR COVER	47 - MOTOR REAR COVER	47 - MOTOR REAR COVER	47 - ВАЛ РОТОРА	40 - JUNTA TAMPА BORNES
48 - ESTATOR CON CARCASA	48 - MOTOR REAR COVER	48 - MOTOR REAR COVER	48 - MOTOR REAR COVER	48 - ПОДШИПНИК СОЕДИНЕНИЯ	41 - TAMPА BORNES

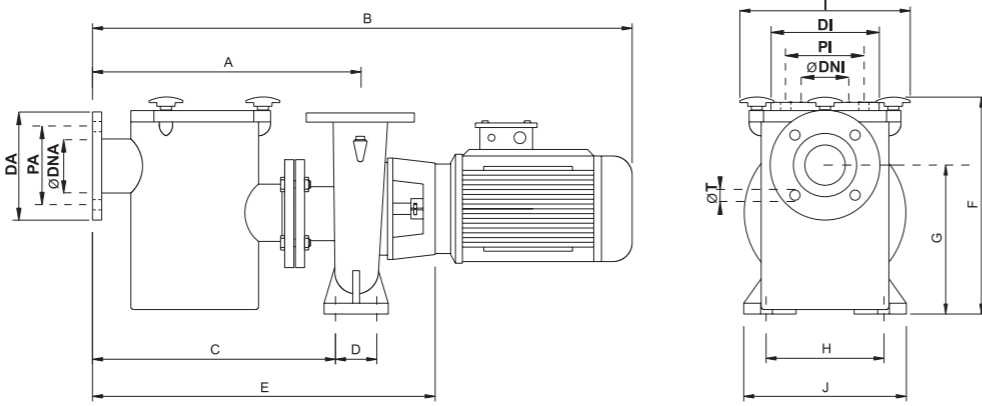
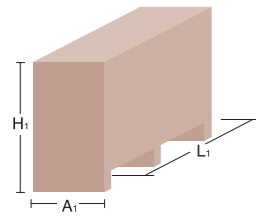
HF-2

Datos técnicos
Technical data
Données techniques
Technische Daten
технические данные
Dados técnicos



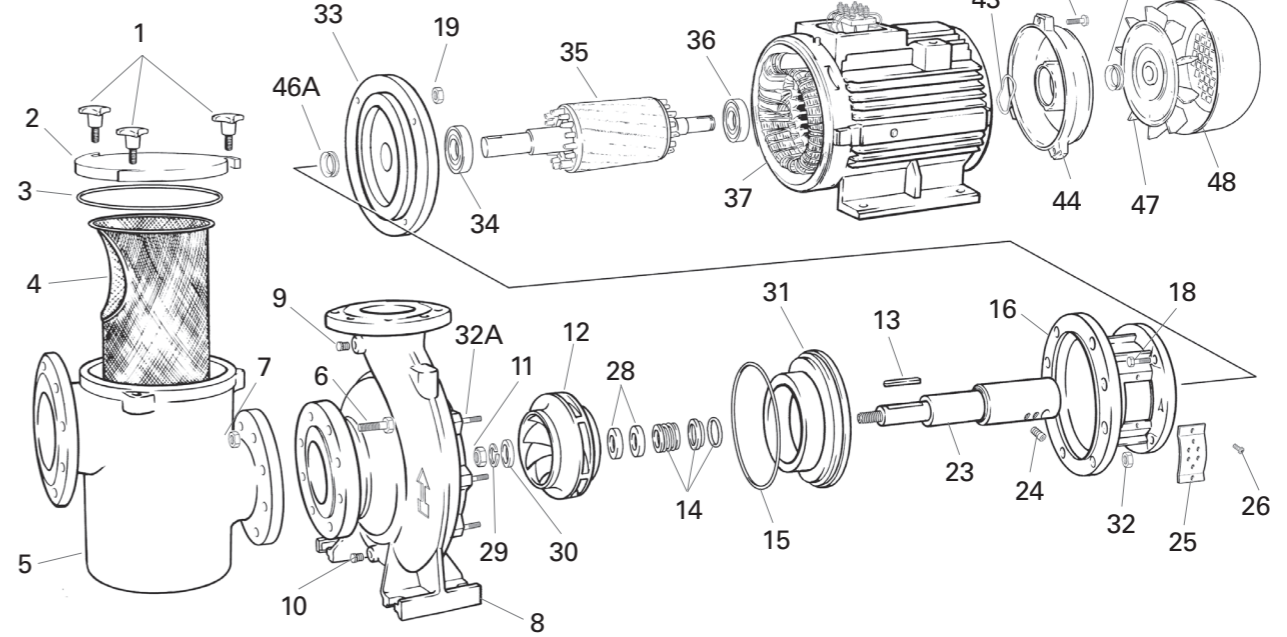
Tipo / Type	HP	KW	A		Altura manométrica m.c.a. / Manometric height w.c.m.												
			230V	400V	18	20	22	24	25	27	30	32	35				
HF-2 308	3	2,2	8,5	5,2	-	-	18	16	14	12	-	-	-	-	-	-	-
HF-2 408	4	3	11,8	7,1	-	29	26	24	22	18	6	-	-	-	-	-	-
HF-2 558	5,5	4	16,2	9,4	-	-	36	34	33	30	25	21	12	-	-	-	-
HF-2 758	7,5	5,5	-	14,2	-	-	-	54	52	48	41	32	-	-	-	-	-
HF-2 1008	10	7,5	-	16,5	102	92	83	64	62	42	-	-	-	-	-	-	-
HF-2 1208	10	7,5	-	16,5	-	-	-	88	84	74	56	36	-	-	-	-	-
HF-2 1508	15	11	-	24,2	-	-	-	117	113	102	78	54	-	-	-	-	-
HF-2 2008	20	15	-	32	-	165	140	125	118	114	85	-	-	-	-	-	-
HF-2 2508	25	18,5	-	41,5	-	240	225	200	190	175	145	125	72	-	-	-	-

Datos embalage
Packaging data
Données d'emballage
Verpackungsdaten
данные об упаковке
Dados de embalagem



Tipo / Type	Modelos / Types a 2.900 r.p.m.										Aspiración / Inlet				Impulsión / Output				Embalaje / Package			Peso kg.		
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	Ø DNA	DA	PA	N°T	ØT	Ø DNA	DI	PI	N°T	ØT	H1		A1	L1
HF-2 308	465	979	430	70	639	360	224	212	265	302	65	185	145	4	18	50	165	125	4	18	660	400	1,050	94
HF-2 408	442	998	398	95	616	450	310	250	320	333	80	200	160	8	18	65	185	145	8	18	660	400	1,050	105
HF-2 558	442	1021	398	95	616	450	310	250	320	333	80	200	160	8	18	65	185	145	8	18	660	400	1,150	110
HF-2 758	490	1138	443	95	733	430	246	280	345	365	100	220	180	8	18	80	200	160	8	18	660	400	1,150	140
HF-2 1008	490	1248	443	95	733	430	246	280	345	365	100	220	180	8	18	80	200	160	8	18	660	400	1,260	155
HF-2 1208	500	1258	440	120	743	480	310	280	360	392	125	250	210	8	18	100	220	180	8	18	660	400	1,260	176
HF-2 1508	515	1413	455	120	788	505	335	315	400	424	125	250	210	8	18	100	220	180	8	18	660	400	1,415	272
HF-2 2008	585	1528	525	120	858	611	440	315	400	472	150	290	240	8	18	125	250	210	8	18	710	800	1,530	355
HF-2 2508	585	1528	525	120	858	611	440	315	400	472	150	290	240	8	18	125	250	210	8	18	710	800	1,530	385

Denominación recambios
Spare-part description
Dénomination des pièces
Bezeichnung der Ersatzteile
Русский наименования запчастей
Denominação peças



DENOMINACIÓN RECAMBIOS	SPARE-PART DESCRIPTION	DÉNOMINATION DES PIÈCES	BEZEICHNUNG DER ERSATZTEILE	1 - РУЧКА ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ	DENOMINAÇÃO PEÇAS
1 - POMO PREFILTRO	1 - PRE-FILTER HANDLE.	1 - POIGNÉE PRÉFILTRE.	1 - KNOPF VORFILTER	2 - СМОТРОВАЯ КРЫШКА ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ	1 - POMO PRÉ-FILTRO.
2 - TAPA REGISTRO PREFILTRO	2 - PRE-FILTER INSPECTION COVER.	2 - CAPOT CONTRÔLE PRÉFILTRE.	2 - ABDECKUNG VORFILTER	3 - УПЛОТНЕНИЕ СМОТРОВОЙ КРЫШКИ	2 - TAMPA REGISTO PRÉ-FILTRO.
3 - JUNTA TAPA REGISTRO	3 - INSPECTION COVER SEAL	3 - JOINT CAPOT CONTRÔLE	3 - ABDECKUNG DICHTUNG	4 - СЕТКА ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ	3 - JUNTA TAMPAS REGISTO
4 - CESTA PREFILTRO	4 - PRE-FILTER BASKET	4 - BAC PRÉFILTRE	4 - KORB VORFILTER	5 - ФИЛЬТР ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ	4 - CESTO PRÉ-FILTRO
5 - PREFILTRO	5 - PRE-FILTER	5 - PRÉFILTRE	5 - VORFILTER	6 - БОЛТ КОРПУСА ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ	5 - PRÉ-FILTRO
6 - TORNILLO PREFILTRO-CUERPO	6 - PRE-FILTER-BODY BOLT	6 - VIS PRÉFILTRE-CORPS	6 - SCHRAUBE KÖRPER VORFILTER	7 - ПОРЦА ПРЕ-ФИЛЬТРО-КОРПО	6 - PARAFUSO PRÉ-FILTRO-CORPO
7 - TUERCA PREFILTRO-CUERPO	7 - PRE-FILTER-BODY NUT	7 - ÉCROU PRÉFILTRE-CORPS	7 - SCHRAUBENMUTTER KÖRPER VORFILTER	8 - CORPO BOMBA	7 - PORCA PRÉ-FILTRO-CORPO
8 - CUERPO BOMBA	8 - PUMP BODY	8 - CORPS POMPE	8 - KÖRPER PUMPE	9 - PARAFUSO ESCORVAMENTO	8 - CORPO BOMBA
9 - TORNILLO CEBADO	9 - FILLING BOLT	9 - VIS GRAISSÉE	9 - VIS À VIDE	10 - PARAFUSO ESCORVAMENTO	9 - PARAFUSO ESCORVAMENTO
10 - TORNILLO VACIADO	10 - EMPTYING BOLT	10 - VIS À VIDE	10 - SCHRAUBE LEERUNG	11 - PORCA TURBINA	10 - PARAFUSO ESCORVAMENTO
11 - TUERCA TURBINA	11 - IMPELLER NUT	11 - ÉCROU TURBINE	11 - SCHRAUBENMUTTER TURBINE	12 - TURBINA	11 - PORCA TURBINA
12 - TURBINA	12 - IMPELLER	12 - TURBINE	12 - TURBINE	13 - CHAVETA	12 - TURBINA
13 - CHAVETA	13 - PIN	13 - GOUPILLE	13 - PASSFEDER	14 - FECHO MECÂNICO	13 - CHAVETA
14 - CIERRE MECÁNICO	14 - MECHANICAL SEAL	14 - FERMETURE MÉCANIQUE	14 - MECHANISCHER VERSCHLUSS	15 - JUNTA TÓRICA CORPO BOMBA	14 - FECHO MECÂNICO
15 - JUNTA TÓRICA CORPO BOMBA	15 - PUMP BODY O-RING	15 - JOINT TORIQUE CORPS POMPE	15 - O-RING KÖRPER PUMPE	16 - SOPORTE BOMBA MOTOR	15 - JUNTA TÓRICA CORPO BOMBA
16 - SOPORTE BOMBA MOTOR	16 - MOTOR PUMP SUPPORT	16 - SUPPORT POMPE-MOTEUR	16 - HALTERUNG KÖRPER PUMPE	17 - MOTOR SOPORTE-MOTOR	16 - SOPORTE BOMBA MOTOR
17 - MOTOR SOPORTE-MOTOR	17 - MOTOR SUPPORT BOLT.	17 - VIS SUPPORT-POMPE	17 - SCHRAUBE KÖRPER HALTERUNG	18 - TORNILLO SOPORTE-MOTOR	17 - MOTOR SOPORTE-MOTOR
18 - TORNILLO SOPORTE-MOTOR	18 - MOTOR SUPPORT NUT FOR BOLT	18 - ÉCROU VIS SUPPORT-MOTEUR	18 - SCHRAUBE KÖRPER HALTERUNG	19 - TUERCA TORNILLO SOPORTE-MOTOR	18 - PARAFUSO SUPORTE-MOTOR
19 - TUERCA TORNILLO SOPORTE-MOTOR	19 - MOTOR SUPPORT NUT FOR BOLT	19 - ÉCROU VIS SUPPORT-MOTEUR	19 - SCHRAUBENMUTTER HALTERUNG MOTOR	20 - EJE ACOPLAMIENTO	19 - PORCA PARAFUSO SUPORTE-MOTOR
20 - EJE ACOPLAMIENTO	20 - COUPLING SHAFT	20 - AXE COUPLE	20 - SCHRAUBENMUTTER HALTERUNG MOTOR	21 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	20 - EIXO ACOPLAMENTO
21 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	21 - COUPLING SUPPORT BOLT	21 - VIS FIXATION COUPLE	21 - VIS FIXATION COUPLE	22 - TAPA ACOPLAMIENTO	21 - PARAFUSO FIXAÇÃO TAPA ACOPL.
22 - TAPA ACOPLAMIENTO	22 - COUPLING COVER	22 - CAPOT COUPLE	22 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	23 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	22 - TAMPA ACOPLAMENTO
23 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	23 - IMPELLER SEPARATOR	23 - SÉPARATEUR TURBINE	23 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	24 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	23 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
24 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	24 - IMPELLER SEPARATOR	24 - SÉPARATEUR TURBINE	24 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	25 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	24 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
25 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	25 - IMPELLER SEPARATOR	25 - SÉPARATEUR TURBINE	25 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	26 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	25 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
26 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	26 - IMPELLER SEPARATOR	26 - SÉPARATEUR TURBINE	26 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	27 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	26 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
27 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	27 - IMPELLER SEPARATOR	27 - SÉPARATEUR TURBINE	27 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	28 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	27 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
28 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	28 - IMPELLER SEPARATOR	28 - SÉPARATEUR TURBINE	28 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	29 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	28 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
29 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	29 - IMPELLER SEPARATOR	29 - SÉPARATEUR TURBINE	29 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	30 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	29 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
30 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	30 - IMPELLER SEPARATOR	30 - SÉPARATEUR TURBINE	30 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	31 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	30 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
31 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	31 - IMPELLER SEPARATOR	31 - SÉPARATEUR TURBINE	31 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	32 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	31 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
32 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	32 - IMPELLER SEPARATOR	32 - SÉPARATEUR TURBINE	32 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	33 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	32 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
33 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	33 - IMPELLER SEPARATOR	33 - SÉPARATEUR TURBINE	33 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	34 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	33 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
34 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	34 - IMPELLER SEPARATOR	34 - SÉPARATEUR TURBINE	34 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	35 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	34 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
35 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	35 - IMPELLER SEPARATOR	35 - SÉPARATEUR TURBINE	35 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	36 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	35 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
36 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	36 - IMPELLER SEPARATOR	36 - SÉPARATEUR TURBINE	36 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	37 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	36 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
37 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	37 - IMPELLER SEPARATOR	37 - SÉPARATEUR TURBINE	37 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	38 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	37 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
38 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	38 - IMPELLER SEPARATOR	38 - SÉPARATEUR TURBINE	38 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	39 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	38 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
39 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	39 - IMPELLER SEPARATOR	39 - SÉPARATEUR TURBINE	39 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	40 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	39 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
40 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	40 - IMPELLER SEPARATOR	40 - SÉPARATEUR TURBINE	40 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	41 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	40 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
41 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	41 - IMPELLER SEPARATOR	41 - SÉPARATEUR TURBINE	41 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	42 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	41 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
42 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	42 - IMPELLER SEPARATOR	42 - SÉPARATEUR TURBINE	42 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	43 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	42 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
43 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	43 - IMPELLER SEPARATOR	43 - SÉPARATEUR TURBINE	43 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	44 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	43 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
44 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	44 - IMPELLER SEPARATOR	44 - SÉPARATEUR TURBINE	44 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	45 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	44 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
45 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	45 - IMPELLER SEPARATOR	45 - SÉPARATEUR TURBINE	45 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	46 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	45 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
46 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	46 - IMPELLER SEPARATOR	46 - SÉPARATEUR TURBINE	46 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	47 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	46 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
47 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	47 - IMPELLER SEPARATOR	47 - SÉPARATEUR TURBINE	47 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG	48 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	47 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.
48 - TORNILLO FIJACIÓN TAPA ACOPLAM.	48 - IMPELLER SEPARATOR	48 - SÉPARATEUR TURBINE	48 - VERANKERUNGSSCHRAUBE KUPPLUNG		